

Patrie dal Friul

Sfuei dal Moviment Autonomist pe difese de minoranze celtiche dai ladins furlans

DIREZION: UDIN, Bore de Puente (Via V. Veniz, 32)

Diretôr Responsabîl: MARIN SIZ FASSO

Reg. Tribunâl di Udin n. 20 dal 1-2-49 - Tip. «San Marco» Cormons

Abbonamenti postale gruppo II



DI BESSO

ASSOCIAZION par un an: te Repubbliche italiane 1.000 francs; pal Forest 1.800

C. C. P. 24/13331 intestât a «Patrie dal Friul»

Un sfuei 50 francs

I manoscrits, publicâts e nò, s' restin di proprietât de Direzion, che s'al covente ju modifichê.

LA FUARCE PLATADE MINORANZIS ETNICIS IN MOVIMENT

Segret di Stât i document
de diplomazie taliane

I nestris viêr e passavin pai trois, cjamaz di lens, piez sot la bale dal fen e no acodavin a l'aghe ch'è saltave ju fuore pes elevs e che coreve dispeade in fons ai cjanai.

E jere une fuarce che, ch'è fasve pore tes montanis, ma che nissun si impensave in che volte di meçanala e di dopra. Juste qualche mura o qualche farne, ce tes mont, ce te pianure, e si stavin la fuarce di che aghe. Une oiele zornade i tecnics, i eletrics, i magnatui e son plomoz intôr di che aghe di nuje, te an assupinade, organizade, sirutade.

Il progres al e progres, e la fuarce platade o mien discognosude e à mostrade dute la sò energie.

A cjala la int dal Friul, cindme, ch'è pense ai siei faz, ch'è lavore cence vierzi bec, disorganizade e sudizionose, nissun osares che sot di dute cheste pietre lumule e je une fuarce platade. Si lu sa che il furlan al e fuart di braz, di cerviel, di lavor. No si e mai pensât che al a une fuarce native di fondis e di uniti par rivâ a un pont. Il dificil al e chel di meti il cric e di fâlu crica dimût che cheste fuarce dismenteade e mai sirutade e tacht a movisi.

Il Friul al a vude masse storie, masse sperienze, al par zovin e al e, ma al e, par sò furture, ançe vieri. Al a provât ce ch'al ôi di scotâsi.

E inalore ce cric coventual, dula isal, par impiâ cheste curint di fuarce e di lûs? E je la fiducia. Fiducia, voe di crodi in cui che si pò crodi, sigurece di no jessi squajis e menâz atôr come iar e come simpei. Chest al e chel ch'al brame il nestri popul furlan. Quanche une persone si presente ai furlans cun tun passât net e ramput, cun tune rieste di faz pustifs, cun tune peraule che no je une mascare ma un fil di aghe clare, alore il cric al impie. Ce meracui no massino fûr? Il furlan in ché volte al mestre di savê organizâsi cun tune discipline e une volontât miei che no i Todescs, une passion miei che no i mediteranis, une inteligjenze fonde e pleade al moment. In

chê volte no son sanz che lu fermîn, ni cjasics che lu spaurisîn. E cole parfin l'impinon dal furlan ch'al barufe cul furlan, che nol e bon di stâ dongje di un so compagn, ch'al e intelarât di individualism e di masse personalitât.

La baine int furlane e sa di vidi il so pan, il so cûr e la sò vite cun ch'è che meretin.

La sperienze di vuê lu mostre: ch'è societât pulitiche e culturâl, tiradis su cui lonz dila de Livence, metudis adun par intrupâ il popul e stentun a vivi parचेche il Friul no lis sint ch'è son robe sò e lis rifude, magari cence di perarâ. In chest mût si sciaris il parcè che il nestri moviment e âtris societât di culture furlane e puedin vivi a dilunc, tirâle indevant ançe quanche duc' e spietin ch'è colin e parfin slargjâsi e fâ milante progrès. Il popul furlan al e un'aghe che j plâs di sburtâ il mulin ch'al masane la farine de sò potente e dal so pan, l'aghe ch'è mande curint al so pais e a la sò cjase.

M.

Controlôrs a gustâ

Dopo di vincjetre control dai ispetôrs, l'uffici doganâl di Terni e il so diretôr e poderin la indenant sigûrs cui so trop se par meracul no fos lade clope. A rispindi cumò e a pagâ al e restât dome il doganir militâr e il so harein; i doganirs mandâ a Terni dal ministeri di Rome ch'è controlarin i gustâs — pagât dal dottor Cesare Mastrella — te jamose ostarie di «Carlino», ch'è cjaparin la strafante, cui s'impensin di clamâju «adoremus» cun dut ch'è sedin propit lôr la cause de piardite di tant millions, piardite ch'è saret stade limitade a prin entro se l'ispezion e fos stade fate come cu va.

Cui ch'al scrij, par no reri inœuart des truffis di un so dependent, al e stât arusat, mutât dentri e dome dopo 35 mès di «Via Crucis» al e rivât a la stolt adimplen.

Ma l'innocent al rete piardût cul puest ançe la salut.

L. U.

«Le Monde» al ripuarte che il president Gemal Nasser tal ricevi une delegazion dal guviâr iraken vignude a consultâle sul problem Kurd, al vorev declarât: «Nissun al pò dined che 'l popul Kurd al esist. Al è di conseguenza dei diris e un di ches» al e chel di reclamâ l'autonomie. Po, dissal — ferebant di retamenti di rappresentanz arabes de delegazion — «Jo no vici parcè la perarâ autonomie e dovores fâs pore. Une core di pais europeos e an odatât il sistem de decentralizazion des minoranzis etnicis cence par chest meti 'n pericul la lôr unitat nazional».

Al e savê che 'l gnâf guviâr rivoluzionari dal Irak e il gjenaral Aref e ametin il principi de decentralizazion ma che par cumò no son senes di concedi al moviment autonomist Kurd dut ce ch'al reclame, al ven a stâj: istituzioni pulitichis al Kurdistan, partenze des fuarcis irakenis di cheste region, spartizion dai uni ch'è regnin fûr dal sfruttament dal poç di petrolio.

Cun dut chest un pas indevant al e stât fat. La popolazione dal Kurdistan, che no je semi-turche, e varâ cumò la paratitât di conservâ lis tradizions e lis particolaritât de sò gjarnacie. Cui in pen a olê pratint l'autonomie, pe minoranze etniche dai ladins furlans, si riscje di passâ par int diseredade.

A QUÉBÉC Front di liberazion

Tre «archisti Molotov» e son stâz butât cuntri des casarmis di Québec dai membres dal «Front di liberazion», un murtiment pe indipendence di ch'è stât.

I atentâz e an fat pòs dams, ma e an reclamizât il «moviment» pai comunicâz de stampe ch'è fevelarin di voluntaris decidûz a muri pe indipendence pulitiche e economiche di Québec. «E son stâz costituir comandos di suicidis. E an par mission di sdramâ i simbui, di sabotâ lis istituzioni colonials e particolarmentri lis fuarcis armadis, i miec' di informazion in lenghe colonial, i stabiliment e lis impresis ch'è praticin une discriminazion in dam di chei di Québec».

Chest moviment al declare ançe di sei desidûr «di netâ fûr duc' i colaboratôrs dal occupant, di fâ cuntri a ogni interes comercial e culturâl dal colonialism merican, oleât naturâl dal colonialism inglès».

BRETAGNE

Il comitat breton CELIB al a fate une curigne a Lorient, dula che a non di 1300 quadris bretons, si al vè une lec-program ch'è risolti duc' i problems de region. La propueste e je stade votade bielavâl de samblee.

René Plepen vieri president dal conseil dai sorestanz e deputât al conseil da l'Europe al e stât un dai principai oratôrs de curigne.

UZKADI

Il governatôr de provincie basche di Quipuzcoa al a improbit dutis lis fiestis in onôr dal poete Lizarri difensôr des tradizions e de lenghe «uzkadi» ch'è je une des plui antighis da l'Europe. Chestis fiestis anuals e son lis plui grandis e lis plui scietis manifestazions dal popul basc, ma la ditature spagnole e e teme di un popul di chel stamp e dal ricuart di un poete gloriôs ch'al protêz e ch'al con-fuarie la nazion basche.

WALES

Tes ultimis elezions te Carmarthen County mister Gwynfor S. Evans, «leader» dal partit nationalist galês al a scritis lis formalitât di lez in lenghe Welsh cjosse ritignude ilegal. Evans alore al a ricorût a la High Court ch'a ja declarade legal la forme e che il galês nol e un lengac' forest tal Wales.

Il mensil «Wales Nation» al comente cheste sentenzie come une vitorie su lis fuarcis dai «nobisc», de ignoranze, de burocrazie e dal tradiment.

(E va indenant in II. pag.)

Duc' ca di

PAULI MORASSUT

rive Bertulme N. 3 UDIN Tel. 3177 - 2997

- GNUP REPART DI PORCELANIS
- CRISTALERIE
- ARTICUI CASALINS
- PAR REGAI E POSSADIS DI OGNI FATE

Negozi di vie Palladio UDIN Telefon 58751

ELETRDOMESTICS di ogni firme e di qualunque fate



Letaris e Direzion

«DI BESSOI»

Los Angeles.
Cjare «Patrie dal Friül»,
un biel non che pai furians
al dovaress sacodāju almancul
un pœc, dome a sinti chel titui.
Scusait, il me fevelâ nol e
masse gramaticâl. (O soi di ca
de aghe di Medun, mandament
di Spilimberg.)

Cun grant interes 'o lei duc'
i articui de «Patrie dal Friül» 'e
a di la varetât la mê idee a' e
al cent par cent cun vutris;
'o vês reson quant ch'o aises:
«Di Bessoi».

«Tanc' salûs di un furian ch'
at a scugnût fâ jagot e la pai
mont 40 agn ja. Però un furian,
bon o trist, al e simpri furian e
nol si dismentea de sô uare.

G. A.

Cun Gjô sâr Guido e graciis
cetant de bande di chei de «Patrie».

MEBACUI

Cjare «Patrie»,
'O soi tornât tal guo pais pes
elezions dopo di undis agn e
daur des cjacaradis 'o crodevi
di cjatâlu mudât. 'E son stadiis
fatiss tre cjasis gnorvis, dês ostariis
'e son diventadis «bar», il
comercio al e chel di prin, la
popolazion dal comun 'e je ca-
lade, i emigranz 'e son creassiz.
Uniche industrie, la fornâs, ch'e
lavora ad in plen. Cumo al so-
mee che s'implanti uae casarme
e il cumun j stâ sot par chê ri-
sorss, che j permetares di tirâ
su il bilanz. In ches undis agn,
tal paisut suizar indûl ch'o la-
vori 'e son stadiis impiantadis
tre fabricis, miezzis cjasis 'e
son stadiis adunadis o tornadis
a meti 'n sest cun duc' i con-
forz, si contin sui dês lis fameis
cence automobil e radiotelevisi-
on. Centenârs di foresc' 'e an
cjatade vore e distes no 'nd 'je
avonde.

Nissun sfuei al fevela di mi-
racui economics, tes elezions
cjantonâls nissun partit, nissun
candidât al a sgjonfede la bufa-
le, o ben si a dât merit pal pro-
gres, pal benjersi de confedera-
zion.
Tal Friül in pen 'o ai podût
sintî di chei discôrs, nancje che
'l popul furian al fos calculât
come une trope di interdez. A
Udin indûl che si viôt di plui
un progres, almancul te edili-
zie, 'o soi lât a cjatâ guo cugnât
ch'al lavore tun stabîl dal cen-
tro. Al jere misdi e come ai
timp «germagnui» muredôrs e
manoai 'e gustavin tun cjanton
sintâz su l'armadure; par dille
juste il gust al jere miôr di
une volte, ancje l'orari e la pae,
ma i gjenars ce plui cjârs cun
dût il rest. Voltile e messedile
al e dibant fevelâ di meracui
soredut in Friül ch'al piart ogni
an miârs di emigranz.

D. E.

SIORRE «BETE»

Sâr diretôr,
'o soi une «Bete de lenghe
aclete» e nol stedi a vês a mal
se j dis che il lavôr dal so sfuei,
lis lotis ch'al a sustignudis, la
propagande ch'al a fute par vè
une autonomie no an servît
trop, almancul pal Friül. Cui
che si vantazâr al sarâ il Teri-
tori Libar di Triest.

La storie de majoranze furla-
ne a cjâf de region 'e je une
barzalet par vie des divisions,
dal disinteres, de sfiducie de ne-
stre int, intan' che i miscliz de
capitâl, professôrs tal menâ il
mus pe glazze 'e son organizâs
par remenâ la paste e semenâ
la zizanie tra i furlans. Bielzâ in
Cjargne si tache a lavorâ l'am-
bient come a Pordenon e a Gu-
rize intan' che a Udin, lis au-
toritât 'e van a conseâsi o ben
a cjapâ ordins a Triest.

Voâtris di «Patrie dal Friül»,
int coragjose, inteligent, disin-
teressade 'o sês destinâz a restâ
te storie; 'o sês nassûz vadi,
masse adore o ben masse tart
par viodi alc di bon e di pusitîf.
Ancje se no me publicais, no
me varai a mal. Mondî.

C. M.

RADIO URUNDI

Sâr Diretôr,
cui ch'al a interes al use
fâ stât sul gust e sul numar
de clientele par cressi il so
zîr di afârs; al somee che nol
sedî ches il mût di tratâ de
radiotelevision juliane. Cun
dût che i furlans des provin-
ziis di Gurize e di Udin 'e
sedin tôr dai 180 mil a pet
dai radio-associâz di Triest,
si sint da râr qualchi feve-
lade in furlan e ancje ta chê
volte, masse di spes, si dopre
une lenghe miscelade e pro-
nunziade a ûs forest, intan'
che nus intrunissin saldo di
trasmissions talianis e di
triestinadis che no nus inte-
ressin.

Cun duc' chei bês ch'e
pân i associâz de Furlanie si
podarês — anzit si dovaress
— cîri di cumbinâ une radio-
transmission pai ladins fur-
lans, e la imprese 'e sares
vadi, ancje un afâr.

I Urundi 'e son in mancûl
di nô e cun dût che miez tant
di chê int di colôr 'e ledi crote
'e an une stazion radio te
lôr lenghe e par lôr cont.
Pussibil che si resti simpri i
ultims!

C. Z.

«ISVEIMER»

Sâr Diretôr,
l'Istitut pal svilup econo-
mic de Italie meridionâl dal
1954 a dût il 1962 al a pro-
viodût 'e industrializazion di
chês tiaris cun sumis impo-
nenz. Dopo di vè scomenzât
(1954) cun tun finanziament
di squasi cuatri miliarz pes
primis industriis, tal '58 si
rivare a dâ fûr disenâf mi-
liarz, tal '59 vinc' e un mi-
liarz, tal '60 corantecinc mi-
liarz, tal '61 nonantedoi mi-
liarz, e tal '62 passe cente-
trente miliarz. Si trate di
squasi sietcent miliarz che
fintremai cumò 'e son rivâz
a dâ di vore a 110.000 meri-
dionai.

Lis industriis dal Nort e
chês forestis 'e an concorut
in reson dal 38 par cent, e
cun dût ches 'e regnin sù,
saldo, a miârs "i nestri fradis
dal tac".

Intant, pal nestri Friül si
mene la magne pe campagne.
Cun Gjô.

L. M.

L'Europe des communautés ethniques

«La voix de l'Alsace-Lorraine»
'e a publicât une letare di-
rezude a Mr. Chaban - Delmas,
president de seimblee nazionâl
francese. Cun peraulis une vore
ferbinz che no olsin ripuartâ, il
sfuei al si declare par une Eu-
rope di popui cuintri di chê dai
stâz «ch'e tegnin sot cemût che
ur smeche lis minoranzis etni-
chis tiradis dongje cui matri-
monis e cu lis rapinis».

Propit co lis nazions «dai sis»
e scomenzin a dismenteâ lis
frontieris, 'e saltin imò fûr dal
font de lôr storie riferiment di-
smoz di un grun di cunsidera-
zions e di aveniment dal mo-
ment.

I problems bretons, ladins,
sudtirolês e di tanc' âtris popui
che si sintin cjalecjâr si zontin
a di chei de fan e de miserie.
Al e dome tune federazion eu-
ropee des minoranzis etnichis
che si pò sperâ di ridusi a une
gare di emulazion naturâl, un
front cjamât di passions e di
sintiment di avilision.

Cuinte cunvigne

Organizât dal «Circolo Cultu-
rale» di Talmassons undis cjaps
di recitazion e sis coros di ogni
bande de Regjon 'e an vude la
lôr cuinte cunvigne tal teatro
dal ricreatori di Mortean.

Il cjap di Talmassons al e ri-
sultât prin tal cjant e chel di
Cjargne prin te recitazion di
une comedie furlane: «Mestri
no si nas».

Passe 250 fruz 'e an concorut
a cheste manifestazion.

Profugas che no tornin

In France, a Haguenau, 'e je
muarte Noemi Zavagne nassude
a Flaiban 'e son 47 ains. Emi-
grade par cîri di vore, 'e jere
stade culpide di un mal che nol
perdone. 'E lasse il marit cun
cine frutins.

A Quilmes (republiche ar-
gentine) Meni Spagnûl, 60 agn,
muradôr, al e muart colant jû
di une armadure. Al jere emi-
grât tal '39 e dopo di vèsi fate
une pusizionute, al pensave di
tornâ in Friül, a San Michêl.

Segret di Stât i documenz de diplomazie taliane

(Continuazion de I. pag.)

pri? No vino vût un esempli
clâr cu la comedie des listis da
l'OVRA? Nancje Hitler, ch'al
ere Hitler, nol a olsât ubidi a
cui che lu conseave a dividi il
materieal diplomatic in dês parz:
une destinade 'e publicazion e
une destinade 'e distruzion. No-
me in Italie i umign no olsin
cjapâsi la plene responsabilitât
des lôr azions denant de storie.
Cemût si puedial giudicâle che-
ste pôre? E cemût sarâe judica-
de di là dai cunfins?

P. B.

Fradis

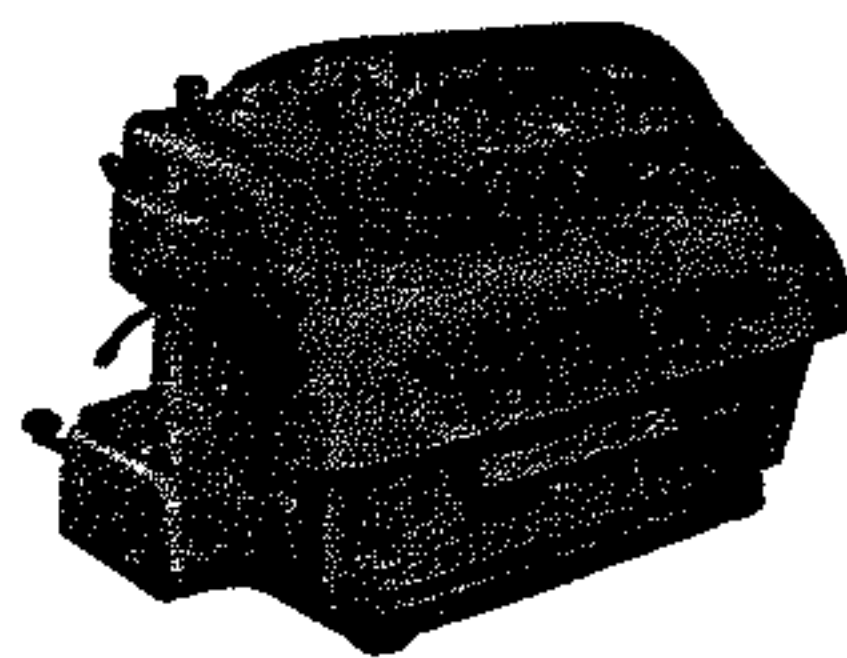
ROMANUT

S. p. A. - Capital soc. 60.000.000

BORG DAL COTONFIZI, 11-a - TEL. 5-61-85

UDIN

FABRICHE MACHIGNIS



par café espres

C. C. I. A. Udin N. 65842

C. C. Postal N. 24/5900

Telegr.: ROMANUT - UDIN

MIGAS

Un gas che us rione

"Il paese della camorra"

Le lettere di Vilfredo Pareto — scritte al suo intimo amico Maffeo Pantaleoni e curate da Gabriele De Rosa sotto gli auspici della Banca del Lavoro — ci danno una rappresentazione sincera dell'Italia prefascista, che conferma e completa il quadro fatto dal Salvemini, dal Fortunato, dal Papafava e dagli altri più severi critici della nostra vita pubblica: affarismo, malversazioni, vigliaccherie di tutti i generi della classe dirigente, in tutti gli ambienti sociali — dalle amministrazioni comunali al governo centrale, dalla banca all'industria, dall'esercito alla magistratura — conosciute e ammesse dalla grandissima maggioranza delle persone «per bene» come cose naturali, anzi come prove di abilità... almeno fino a quando non intervengono, a disturbare il gioco, i carabinieri ed il codice penale.

«In Italia non c'è scampo — scriveva Pareto nel gennaio del 1892, ricordando la sua esperienza di direttore delle ferrovie —, lavorare onestamente non si può. In un modo o nell'altro si finisce sempre ad avere bisogno del governo e dei deputati, e allora bisogna essere burbe o rovinarsi».

Uno dei più significativi episodi di quello che era il mazzettismo nelle università italiane, anche in quel tempo, si trova nelle lettere di Pareto del medesimo anno, 1892. Il Pantaleoni, che insegnava allora alla scuola superiore di commercio di Bari, aveva criticato, sul «Giornale degli Economisti» la politica doganale del governo italiano. In un discorso pronunciato a Lucera, l'on. Sammartino, sottosegretario alle finanze, attaccò violentemente Pantaleoni, deplorando che «affermazioni calunniose contro l'amministrazione del proprio paese» fossero state fatte da «un ufficiale pubblico di grado eminente, quale era il direttore di una delle scuole superiori di commercio del regno». I giornali governativi si affrettarono a chiedere che venisse messo sotto inchiesta il denigratore della patria. Il consiglio direttivo della scuola, invece di difendere la propria indipendenza e il diritto di critica degli insegnanti, infilò al Pantaleoni una ammonizione ed una censura. Il Pantaleoni si dimise dalla cattedra.

«Il male non si restringe ai casi in cui, come accade per te, si procede contro il... colpevole — commentava amaramente il Pareto, nel febbraio del 1892 —. Il maggior guaio è che, per scansare questo pericolo, la maggior parte degli uomini mirano solo ad acquisirsi meriti presso il governo e a procurarsi protettori».

«Similmente accade per la magistratura. Il caso in cui il governo punisce il magistrato indipendente è raro, ma sono invece frequentissimi i casi in cui i magistrati, per scansare tale pericolo, e in vista di acquisirsi un qualche premio, procurano di giudicare come suppongono che possa piacere al governo».

Se si raccogliessero tutti gli apprezzamenti del Pareto sulla vita pubblica italiana nelle sue lettere e nel «Trattato di sociologia generale», sarebbe possibile mettere insieme un grosso volume, che potrebbe essere intitolato: «Il paese della camorra».

«E' un bel fatto — scriveva nel giugno del 1892 — che la gente che in Italia ruba agli italiani e li spoglia, chiama patriottismo il non opporsi alle loro male opere! E' patriota l'Ellena quando fa lauti guadagni sul catenaccio, patriota il Brin quando dà (non senza compenso) larghi sussidi alla

Terni, patriota il Giolitti quando sussidia la Tiberina, patriota il Genala quando impingua le Meridionali; tutta gente amante della... patria. Ma chi dice, ove può, che non sta bene togliere in questo modo gli averi ai contribuenti, è un nemico del suo paese».

In confronto a molti politici, concessionari di ferrovie, armatori navali, grandi capitani d'industria, erano, per il Pareto, assai più onesti coloro che venivano mandati, per grassazioni, in galera.

«Se tu sentissi cosa dicono qui i banchieri dell'Italia! — scriveva nel dicembre del 1893, poco dopo aver fissata la sua residenza in Svizzera, dove era stato chiamato a succedere al Walras nella cattedra di economia all'università di Losanna. — Io temo che, quando vada a pranzo da loro, non mi guardi-

no le mani per vedere se, come italiano, non porto via le posate».

Dal 1893 continui sono, nelle lettere, i raffronti fra la Svizzera, paese civile, e l'Italia, in cui Pareto non avrebbe voluto ritornare «neppure dipinto». In Svizzera aveva trovato gente onesta; i ladri andavano in carcere, non al governo; non c'era l'abitudine degli arresti arbitrari; nelle carceri i detenuti non venivano accoppiati dai secondini; i ricchi non spogliavano i poveri; la giustizia non dipendeva dalla politica; i ministri non pretendevano di comprare anche la coscienza degli insegnanti.

Le lettere del Pareto ci aiutano a meglio comprendere le ragioni del fascismo e del post-fascismo.

Chi conosce il popolo italiano e le sue tare secolari non può meravigliarsi né di quanto è accaduto durante il «fatidico ventennio», né di quanto accade nella nostra attuale repubblica.

Ogni popolo ha il governo che si merita.

KRUPP DECLASSATO

L'«Observateur du moyen Orient» informa che la Bundeswehr è divenuta uno dei clienti

LINGUA FRIULANA

Malgrado il ritardo, dovuto a un'assenza, pubbliciamo ugualmente questa lettera data a interesse dell'argomento.

«A proposito della conferenza tenuta tempo fa a Udine dal Prof. G. Devoto, al cui non meteo un dubbio la cultura, mi ha permesso fare qualche osservazione. Mi pare più opportuno parlare di erudizione che di vera e propria originalità. Infatti, presso gli etnologi e filologi è indubitabile che la sorte della lingua sia legata a ragioni economiche e politiche. Il latino sarebbe rimasto lingua locale di Roma se le legioni non ne avessero esteso il dominio in Europa. Centri economici e politici come Aquilone e Venezia poi lo stanno a dimostrare nella storia friulana».

Il Prof. G. Marchetti ha già rilevato come certi suoni consonanti nel vocalismo lombardo, ladino centrale e occidentale, esultano dal friulano per un afflusso di sostrato prodottivamente marico. Quanto a distinguere i tratti dei Veneti presentando i secondi dotati di lingua scritta con iscrizioni e i primi privi di iscrizioni, vorrei consigliare al Prof. Devoto di osservare le monete etrusche con iscrizioni galliche rinvenute in Friuli.

Non concludo infine la conclusione del Prof. Devoto riguardando al preteso non senso di coloro che tendano una formazione di una lingua friulana comune. Qui, il Prof. Devoto, astrae a sua volta dalla storia e da quella storia che è concreta, attuale e presente, la più documentabile. Il Friulano si evolve in un senso unificante, facendo da solo sparire divergenze fonetiche e sintattiche e rimandando sempre più indietro ma comune ai paesi del Friuli. Lo rileva in modo particolare parlando della Carnia il Prof. Francescato, docente all'università dell'Aja. Del resto più che di veri e propri dialetti in seno al friulano si tratta di varietà e di sfumature di pronuncia più che altro vocalica. La conclusione del «non senso» mi pare più voluta e soggettiva che non obiettivamente scientifica.

Domenico Zannier

MASTRELLA

Uno dei più autentici rappresentanti della purulenta corruzione moderna: Giaccone, come malversatore magne, merita la palma, con le sue degne compagne: la moglie e l'amante, tutte e due innamorate del suo inesauro spirito truffaldino.

Quasi 1 miliardo! Tale somma, che, a poco a poco, ha sottratto alle casse della dogana di Termini, egli ha sperperata in automobili di grande cilindrata, in gioielli, in negozi di mode, che regalava alle sue donne: alla moglie e all'amante, che tra loro hanno stretto una specie di patto di coesistenza pacifica.

Diamine! Dame di quella levatura, di quella intelligente eleganza, non possono imitare quelle grulle che si disperano, se il loro uomo ha i favori di un'altra donna. Sono donne, queste, veramente moderne, donne... sprint. Pensate che l'amante era onorata dal munifico amico con un mucchio alla settimana, somma questa che può essere messa da parte da un onesto funzionario in anni di sacrifici e di rinunce.

E tutto questo scandalo avviene alla luce del sole!

Mastrella ruba, ed è veramente ladro confesso, ma durante quasi cinque anni nessuno, o quasi, sembra accorgersi dei vuoti di cassa, nessuno vuol vedere nel fusto, nello sfarzo della vita di questo erve moderno, qualche cosa di sospetto, qualche cosa di poco pulito, anzi qualche cosa di sporco! Povero on. Fanfani, che nei suoi discorsi auspicava uno Stato pulito! uno Stato italiano pulito!

Le ispezioni nell'ufficio del doganiere principia seguivano alle ispezioni e gli ispettori venivano, naturalmente, da Roma, Caput Mundi! Alla fine di queste ispezioni che finivano in buoni pranzetti offerti dai funzionari della Dogana al signore venuto dalla Capitale, Mastrella riportava ottime qualifiche! Era proprio un funzionario modello, e tale da essere additato ad esempio dei suoi dipendenti!

Caro Mastrella! luculenta e ca-

ra gioia del nostro cielo... amministrativo. Con quelle qualifichette e con quelle automobili, come accusarlo?

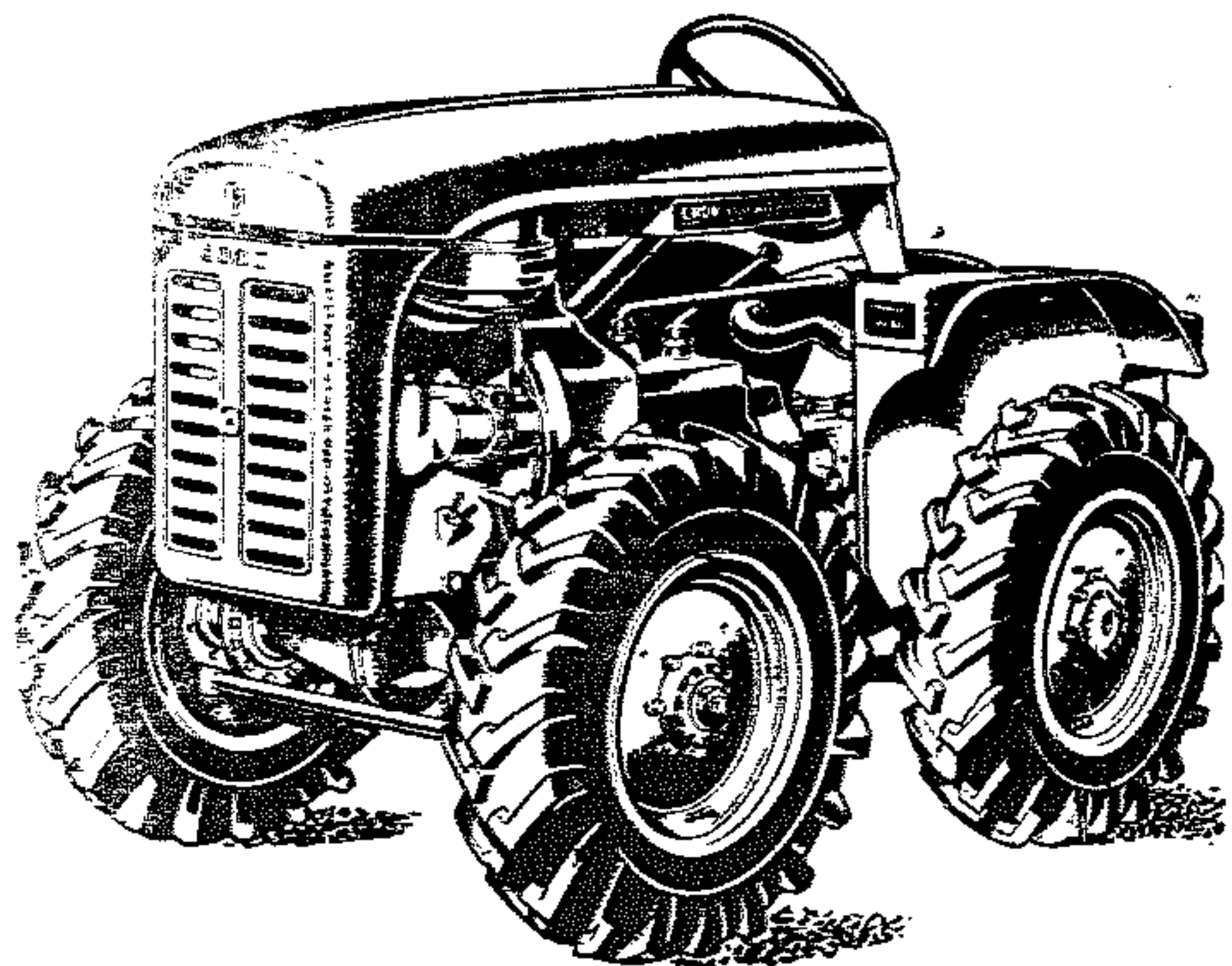
Si fosse trattato del furto di qualche penna stilografica, di qualche quinterno di carta, di qualche scopa, di qualche straccio, allora si che la polizia o chi per essa avrebbe soppesato l'entità del crimine, denuncandolo con quella sottigliezza, che è soltanto possibile nel Paese della compiacenza! E non siamo forse stati spettatori di processi, nei quali un povero ragazzo è stato condannato a vari mesi di carcere per un paio d'aranci, e un altro, per il furto di cinque gettoni telefonici (valore 150 lire), si è visto tre mesi di prigione!

Vien proprio spontaneo il ricordo della famosa favola del La Fontaine «Gli animali malati di peste». E poi, anche se Mastrella sarà condannato a una lunga pena detentiva, godrà nel suo carcere tutte le agevolazioni, tutte le comodità di un signore viziato. A questo ha già pensato l'on. Gonella che, come ministro della Giustizia, propose di fare dei penitenziari piacevoli soggiorni, ai quali è tutto, quindi, il carattere di luogo di espiazione! Figurarsi poi un condannato della levatura di un Mastrella. Ardisco presumere che i pasu gli saran forniti da qualche ristorante di lusso, che potrà godersi il teatro alla televisione e che alla televisione potrà ascoltare concerti vocali e strumentali, e chissà che non possa ottenere, oh solo qualche volta, la libera uscita, tanto per poter consolare le sue povere donne desolate? In ogni caso avrà, giornalmente, un'ora libera per la passeggiata e per l'igienica boccata d'aria! Dubito forte, però, che egli si degni di passeggiare in compagnia degli altri detenuti, tanto meno di stanti di lui, e credo che, intelligente e furbo com'è, troverà il modo di passeggiare in miglior compagnia.

(Continua in IV. pag.)

Trattore Eron Diesel

25 CAVALLI — 4 RUOTE MOTRICI
RAFFREDDAMENTO AD ARIA



Ing. A. MAGINI

UDIN

Frigorifers - Ventilators

Motors electric - Pumps

BORG DE PUESTE 44 (Via Vittorio Veneto) - TEL. 2633

MASTRELLA

(Continuaz. dalla III. pag.)

Ho detto intelligente e furbo, ma forse è solo furbo e sfacciato. O non ha avuto il coraggio di ricorrere all'argomento di Pulcinella, per scagionarsi di tanti enormi ladroncelli? Proprio così! Ai suoi giudici quasi accusava lo Stato di essersi lasciato truffare, tanto facilmente. Insomma furbo, ma non intelligente, perché mostrava così la sua inguaribile immoralità.

Questo processo Mastrella, che farà epoca nella storia giudiziaria d'Italia, s'è svolto durante l'agitato periodo elettorale, durante un periodo breve per una sorte, in cui uomini e partiti non hanno certamente risparmiato i loro avversari e negli avversari hanno svelato ogni debolezza, ogni vizio, ogni pecca più o meno... interessante.

Per fortuna, non tutti gli italiani sono... furbo, non tutti gli italiani sono ladri o ammiratori dei ladri e delle sguarinate fortunate. Ce ne sono, grazie al Cielo, anche di quelli che lavorano e faticano nelle officine, nei porti di mare, negli uffici per paghe e stipendi modesti, per compiere il loro dovere verso la società, verso la famiglia che degnamente mantengono senza concussioni, senza peculati, senza ruberie. Costituiscono la parte sana del nostro popolo e politicamente forse la meno provveduta. Ed è a questa buona e brava gente che l'esempio di Cesare Mastrella deve aver fatto un gran male. Figuratevi lo stato d'animo d'un modesto impiegato, a tacere dell'operario, che è riuscito solo a forza di risparmi ad acquistare un auto decente per sé e per la brava donna di sua moglie: figli legge nei giornali, nei rotocalchi che Cesare Mastrella scialava i milioni a decine, che regalava gioielli e automobili alle sue donne! Non è difficile comprendere che in lui deve sorgere un senso di ribellione, che può sboccare in una vera e propria disperazione politica! Così credo sia avvenuto nella coscienza di molta gente, che decisamente ha votato comunista. Che ne sapeva quella brava gente di materialismo storico, di macchinismo, di collettivismo e del «plus valore»? Sapeva solo questo: che sotto un governo, in cui la democrazia cristiana è parte preponderante, il caso Mastrella è stato possibile, sapeva che quella burocrazia che angaria la gente onesta, coll'esigere carte su carte, documenti su docu-

menti su documenti, per liquidare anche piccoli importi, per liquidare modeste pensioni, davanti alle fantastiche truffe d'un funzionario di dogana ha chiuso tutti e due gli occhi e anzi lo ha qualificato funzionario modello. beffa suprema all'onestà, alla solerzia di coloro che i grossi ladri chiamano ignobilmente i fessi, e scusate la brutta parola.

Si son date tante spiegazioni dell'incremento dei voti comunisti! Anche questa è una spiegazione da mettersi accanto a quelle che del fenomeno si sono volute dare.

REGULUS

Richiesta l'autonomia completa per il Sudtirolo

Il presidente della Sudtiroloer Volkspartei, dottor Silvius Magnago, ha parlato nel consiglio provinciale di Bolzano della

CASSA DEL MEZZOGIORNO

Maggiori poteri e vita più lunga

La Cassa per il Mezzogiorno dovrebbe avere ancora tre anni di vita: il suo programma di interventi straordinario nell'Italia meridionale, originariamente fissato in dieci anni e successivamente portato a quindici, terminerà infatti nel 1965. Ma il suo presidente, prof. Pescatore, ha sostenuto che altri provvedimenti legislativi hanno già affidato alla Cassa compiti il cui svolgimento si protrae al di là di questa data: basterebbe il piano di rinascita della Sardegna, che prevede la partecipazione della Cassa alla sua attuazione, per prolungare la vita di questo ente fino al 1974.

Tuttavia per Pescatore le ragioni di sopravvivenza della Cassa per il Mezzogiorno vanno al di là di singoli adempimenti legislativi. Essa ha infatti una esperienza programmatica unica in Italia; per suo mezzo, l'intervento pubblico si è esplicato per la prima volta al di fuori dell'amministrazione ordinaria dello Stato, con una visione coordinata che ha considerato tutti gli aspetti e tutte le necessità dell'economia meridionale: dalle opere pubbliche alla trasformazione della struttura agricola, alla industrializzazione.

Questa impostazione serve al presidente della Cassa per giu-

«Commissione dei diciannove» — di cui egli pure fa parte — istituita nell'autunno del 1961 dal Governo per uno studio dei problemi del Trentino e del Sudtirolo.

Premesso di non poter entrare nel merito dei lavori, perché vincolato dalla necessaria discrezione, Magnago ha sostenuto che la Commissione costituisce un tentativo per la soluzione del grave problema sudtirolo, soluzione che sarà tale — ha aggiunto — soltanto se sarà riconosciuta alla provincia di Bolzano una completa autonomia legislativa e amministrativa in ogni materia vitale per lo sviluppo culturale, economico e sociale delle popolazioni di lingua tedesca e ladina.

Se anche questo tentativo fallisse, come si è tentato di fare da parte di qualche gruppo di lingua italiana, la popolazione di lingua tedesca proverebbe una nuova delusione nelle istituzioni dello Stato con conseguenti reazioni e deprecabile radicalizzazione del problema.

stificare la continuazione dell'ente anche nel quadro di una programmazione di carattere nazionale. Dato che la politica di piano ha tra i suoi obiettivi l'attuazione degli squilibri regionali, la Cassa si inserisce istituzionalmente tra gli strumenti della programmazione, come l'ente capace di realizzare in modo organico gli interventi di carattere straordinario, che saranno pur sempre necessari. Specie per quanto riguarda i previsti piani regionali, la Cassa potrà svolgere i compiti relativi alla progettazione e alla attuazione delle opere previste dagli stessi, valutandone la rispondenza rispetto agli obiettivi del piano nazionale. Pescatore ha insistito in particolare su questo punto, data l'attuale arretratezza delle strutture tecniche e amministrative locali.

In conclusione, Pescatore non solo ha chiesto la continuazione della Cassa al di là del 1965, ma anche maggiori poteri per questo ente che diventando «nazionale», potrebbe contribuire anche alla rinascita del Friuli, zona depressa.

Mica male, come idea. La salvezza ci verrà dal «Mezzogiorno».

DIANA e ROMANELLI

UDIN

Borc Teobaldo Cicon, 10 - Tel. 2109

Industrie e commercio:

ATOMOBILI
MOTOCICLOS
BICICLETIS
E TOCS DI RICAMBIO

SERVIZI MARELLI - BOSCH

OFFICINE ELETROMECHANICHE

per meti e comeds parecjos eletrics
par autoveicui e par pompis di iniezion

Ernesto Bon

UDIN — 17 Borc de Pueste - Tel. 2222 — UDIN

(Via Vittorio Veneto)

OFFICINE RIPARAZION MACHINARIS ELETTRICS

LA CALZOLERIA

LOMBARDA

Via P. Canciani, 4 — UDINE

HA INIZIATO LA VENDITA
DI SALDI STAGIONALI

DOMANDAIT tal mior negoziis

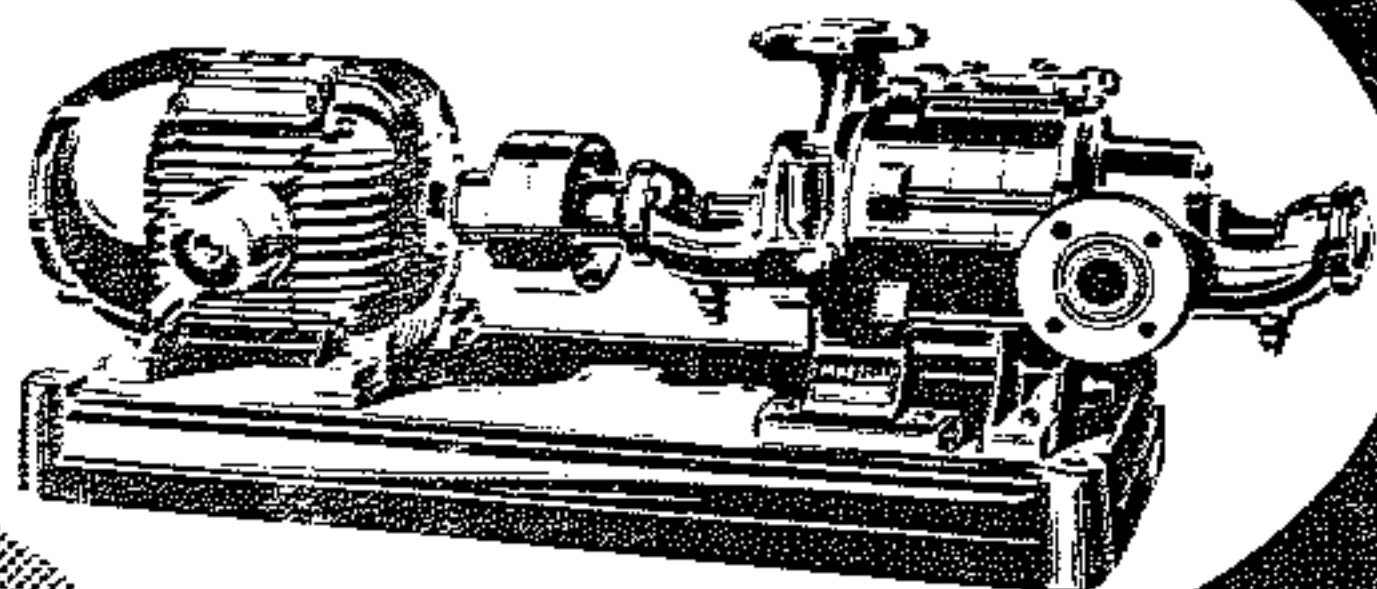


DOMANDAIT tal mior negoziis

Produzion **Berto ZORAT**
UDIN - Via Zanon, 2 - UDIN

pompe Marelli

per la casa, per i campi,
per l'officina



ERCOLE MARELLI & C. - S.p.A.
MILANO